



  
STAIRVILLE

WGF-2000 Water  
Ground Fog 2000  
máquina de niebla

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Correo electrónico: [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet: [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

17.09.2018, ID: 419333 (V2)

# Índice

<b>1</b>	<b>Información general</b> .....	<b>5</b>
	1.1 Guía de información.....	6
	1.2 Convenciones tipográficas.....	7
	1.3 Símbolos y palabras de advertencia.....	7
<b>2</b>	<b>Instrucciones de seguridad</b> .....	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Características técnicas</b> .....	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Montaje</b> .....	<b>20</b>
<b>5</b>	<b>Conexiones y elementos de mando</b> .....	<b>21</b>
<b>6</b>	<b>Manejo</b> .....	<b>26</b>
	6.1 Parámetros operativos.....	30
	6.2 Modo DMX.....	31
<b>7</b>	<b>Datos técnicos</b> .....	<b>33</b>
<b>8</b>	<b>Eliminación de fallos</b> .....	<b>34</b>
<b>9</b>	<b>Limpieza</b> .....	<b>37</b>

**10 Protección del medio ambiente..... 39**

# 1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

### 1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web [www.thomann.de](http://www.thomann.de) para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

Download	En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF.
Búsqueda con palabras clave	Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos.
Guía de ayuda e información en línea	Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos.
Asesoramiento personal	Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea.
Servicio técnico	Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico.


## 1.2 Convenciones tipográficas

En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:





- Rótulos** Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.
- Ejemplo:** regulador de *[VOLUME]*, tecla *[Mono]*.
- Display** Los textos y valores que aparecen en el display de un equipo se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre comillas.
- Ejemplo:** "24ch", "OFF".

## 1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
<b>¡PELIGRO!</b>	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
<b>¡ADVERTENCIA!</b>	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
<b>¡ATENCIÓN!</b>	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
<b>¡AVISO!</b>	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.
Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.



Señal de advertencia	Clase de peligro
	Materias inflamables.
	Superficie caliente.
	Materias nocivas o irritantes.
	Peligro en general.

## 2 Instrucciones de seguridad

### Uso previsto

Este equipo ha sido diseñado para generar niebla artificial vaporizando líquido de niebla en combinación con agua. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo solo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas solo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

## Seguridad



### **¡PELIGRO!**

#### **Peligros para niños**

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



### **¡PELIGRO!**

#### **Riesgo de descargas eléctricas**

El equipo integra componentes que conducen alta tensión eléctrica.

No desmonte nunca las cubiertas o partes de la carcasa del equipo. Los componentes en el interior del mismo no requieren ningún tipo de mantenimiento.

Sólo se podrá utilizar el equipo con todas las cubiertas, dispositivos de protección y elementos ópticos montados y en perfecto estado técnico.



### **¡PELIGRO!**

#### **Descarga eléctrica por cortocircuito**

Utilice únicamente cables de corriente de tres hilos y adecuadamente aislados con conector tipo Schuko. No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.



**¡ADVERTENCIA!**

**Peligro de quemaduras por líquidos inflamables**

El uso de líquidos inflamables en este equipo puede causar quemaduras graves y daños materiales.

Siempre utilice fluidos de niebla aprobados. Nunca vierta líquidos inflamables en el depósito del equipo.



**¡ADVERTENCIA!**

**Peligro de quemaduras**

La niebla producida hace que la boquilla de niebla del equipo alcance altas temperaturas, pudiendo causar quemaduras. A veces pueden desprenderse gotas de líquido muy caliente de la boquilla.

La distancia de las personas y objetos a la boquilla de niebla del equipo debe ser de, al menos, 50 centímetro.

No toque la boquilla de niebla del equipo hasta que no haya transcurrido cierto tiempo tras la operación. Esta se calienta mucho y puede causar quemaduras, incluso varias horas después de la desconexión del equipo.



**¡ADVERTENCIA!**

**Peligro de resbalones por condensación**

La condensación que gotea en el área en torno al equipo puede provocar un riesgo de resbalones.

Compruebe con regularidad si se puede caminar por el suelo sin riesgo de resbalar y elimine la condensación, si es necesario.



**¡ADVERTENCIA!**

**El manejo del fluido de niebla supone un peligro para la salud**

El fluido de niebla contiene glicoles que cumplen con los requisitos aplicables a los alimentos. Aún así, la ingestión del fluido supone todavía un riesgo para la salud.

En caso de ingestión NO induzca el vómito. Busque atención médica inmediata. Guarde el fluido de niebla de manera segura. En caso de contacto con los ojos, lavarlos bien con abundante agua y busque atención médica.



**¡ATENCIÓN!**

**Posibles problemas respiratorios**

El equipo sólo puede usarse de forma segura con el fluido de niebla aprobado. La utilización de otros fluidos puede producir gases tóxicos. No se aceptarán reclamaciones por daños y perjuicios derivados de la utilización de fluidos no aprobados.

No genere niebla en lugares cerrados o con mala ventilación.

No exponga a personas con problemas de salud (por ejemplo, problemas respiratorios causados por alergia, asma) a ningún tipo de niebla artificial.



**¡AVISO!**

**Peligro de incendios**

No tapar nunca las rejillas de ventilación del equipo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.



### **¡AVISO!**

#### **Condiciones de uso**

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.



### **¡AVISO!**

#### **Alimentación de corriente**

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.





### **¡AVISO!**

#### **Formación de manchas**

Los pies de goma de este producto contienen plastificante que posiblemente interactúe con las sustancias químicas del revestimiento de suelos de parquet, linóleo, laminado o PCV, dejando así manchas oscuras permanentes.

Si procede, utilice protectores de fieltro o una moqueta para evitar que los pies entren en contacto directo con el suelo.

### **Indicaciones básicas para la utilización segura de máquinas de niebla y máquinas de humo**

El equipo ha sido diseñado para su utilización como material técnico de eventos en el ámbito profesional y funciona con seguridad siempre que se utilice correctamente. Tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Respete todas las indicaciones de advertencia incluidas en este manual.
- No deje nunca el equipo en funcionamiento sin vigilancia.
- El equipo no es adecuado para su utilización en el ámbito doméstico ni como juguete para niños
- Coloque el equipo sobre una base estable y resistente al fuego que sea, al menos, dos veces más grande que él.
- Mantenga una distancia de seguridad de 1 m con materiales inflamables.

- El equipo no es adecuado para un montaje en suspensión ("montaje aéreo").
- Mientras el equipo está funcionando, la visibilidad en la sala no debe ser inferior a 2 m, para que todas las personas en la sala puedan orientarse con seguridad.
- La niebla o el humo generado por el equipo puede activar detectores de humo.

### 3 Características técnicas

Esta máquina de niebla ha sido diseñado específicamente para el uso en clubes, bares, discotecas y escenarios.

Características específicas del equipo:

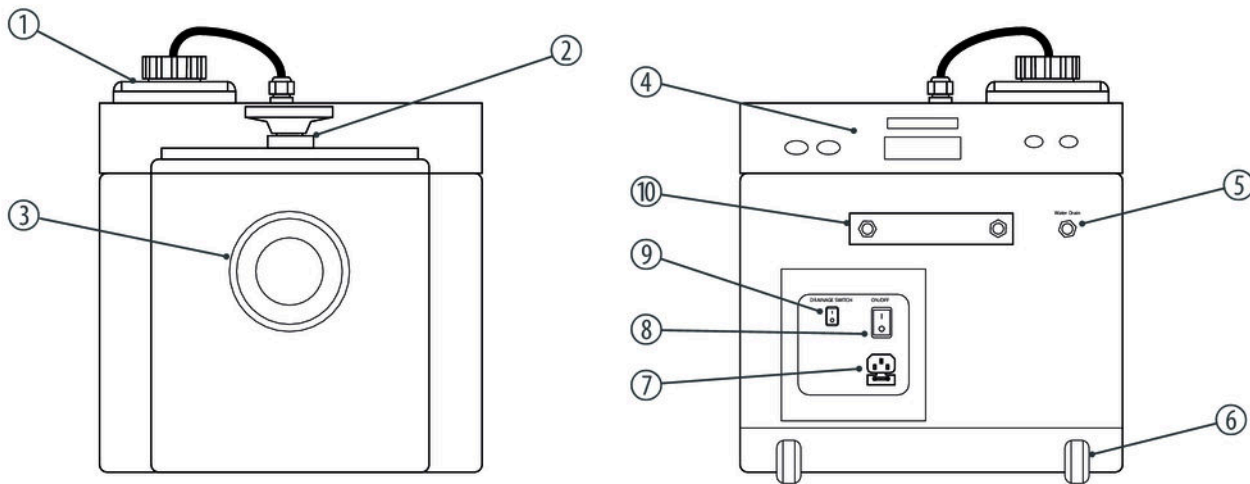
- Máquina de niebla de suelo con agua
- Control vía DMX (tres canales) o por medio de las teclas y la pantalla del equipo
- Funcionamiento con agua y líquido de niebla
- Volumen del depósito del líquido de niebla: 1,2 litros
- Volumen del depósito de agua: 8 litros
- Cantidad de niebla y potencia del ventilador regulables
- Emisión continua de hasta una hora

## 4 Montaje

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Coloque el equipo sobre una base estable y resistente al fuego que sea, al menos, dos veces más grande que él. Mantenga una distancia de 20 cm en todos los lados entre el equipo y otros objetos, paredes, etc. Monte el equipo en una posición horizontal. Se admite una inclinación de 15°, como máximo.

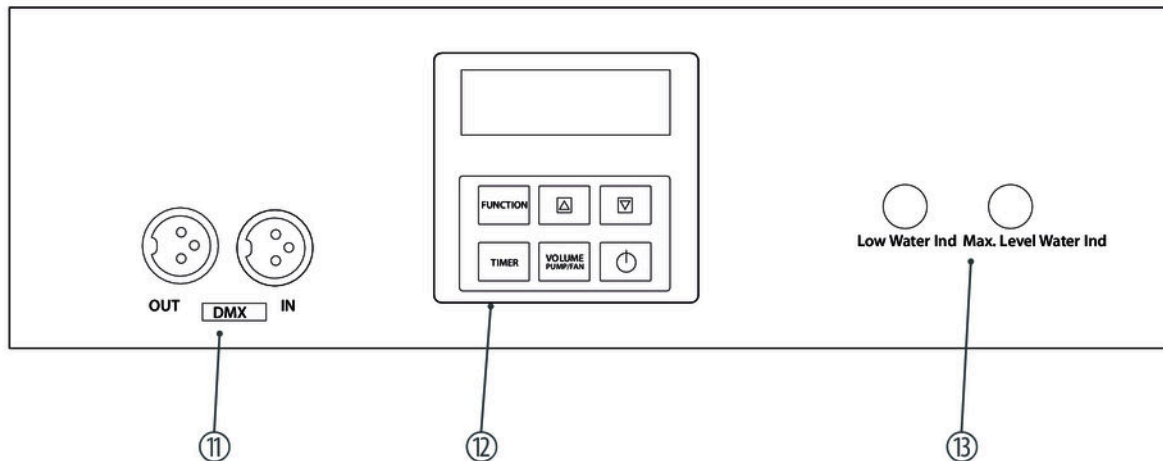
## 5 Conexiones y elementos de mando



WGF-2000 Water Ground Fog 2000

1	Depósito del fluido (indicador de llenado en el lateral)
2	Depósito de agua
3	Boquilla de niebla
4	Campo de controles
5	<i>[Water Drain]</i> Válvula para vaciar por completo el equipo, por ejemplo, antes del transporte.
6	Ruedas de transporte
7	Conector de alimentación integrado, con portafusibles. Si el fusible estuviera fundido, desconecte la alimentación de red del equipo y sustituya el fusible por uno nuevo del mismo tipo.
8	<i>[ON/OFF]</i> Interruptor principal del equipo.
9	<i>[DRAINAGE SWITCH]</i> Interruptor de encendido/apagado para la bomba de agua.
10	Asa de transporte

## Campo de controles



WGF-2000 Water Ground Fog 2000

11	<p><i>[DMX IN]</i></p> <p>Entrada DMX para controlar el equipo mediante DMX.</p> <p><i>[DMX OUT]</i></p> <p>Salida DMX para conectar otras unidades DMX y obtener un universo DMX.</p>
12	<p>Display LC y teclas de función</p> <p><i>[FUNCTION]</i></p> <p>Tecla para selecciona el modo de funcionamiento y los distintos parámetros de ajuste.</p> <p>▲</p> <p>Aumenta el valor indicado por el factor 1 y selecciona las opciones del menú.</p> <p>▼</p> <p>Disminuye el valor indicado por el factor 1 y selecciona las opciones del menú.</p> <p><i>[TIMER]</i></p> <p>Tecla para controlar por tiempo la emisión de niebla con la configuración ajustada anteriormente.</p>



	<p><i>[VOLUME - PUMP/FAN]</i></p> <p>Tecla para controlar de forma manual la emisión de niebla con la configuración ajustada anteriormente.</p>
	<p>⊖</p> <p>Tecla para abandonar el menú abierto y para desconectar la emisión de niebla en modo manual o por tiempo.</p>
13	<p>Indicador del nivel de llenado de agua</p> <p><i>[Low Water Ind.]</i></p> <p>Este LED se ilumina en rojo si el nivel de llenado del depósito de agua baja de los cinco litros. En el display aparecerá al mismo tiempo la indicación "Beware: No Water!". Llene el depósito de agua hasta que el LED se apague.</p> <p>Si el LED sigue encendido incluso con un nivel de llenado suficiente, apague el equipo y vuelva a encenderlo.</p> <p><i>[Max. Water Level Ind.]</i></p> <p>Este LED se ilumina en verde si se ha alcanzado el nivel de llenado máximo del depósito de agua al rellenarlo.</p>

## 6 Manejo

### Llenar fluido



#### **¡AVISO!**

#### **Peligro de causar daños por el uso de fluidos de niebla no admisibles.**

Los fluidos de niebla que no hayan sido autorizados explícitamente por parte del fabricante pueden causar daños irreversibles en el equipo.

Utilice únicamente los fluidos de niebla recomendados (ver nuestro sitio web [www.thomann.de](http://www.thomann.de)) y respete todas las instrucciones incluidas en los manuales de los fabricantes.



#### **¡AVISO!**

#### **Posibles daños por uso de agua sucia o con cal**

Un agua demasiado dura o sucia puede causar daños graves en el equipo.

Use agua muy blanda, mejor si es destilada.

Compruebe que el equipo está apagado.

Abra la tapa del depósito de líquido de niebla y llénelo con fluido de niebla. Procure no derramar el fluido de niebla y evite que entre en el equipo, utilizando una tolva adecuada. El depósito de líquido de niebla tiene una capacidad de 1,2 litros.

Abra la tapa del depósito de agua y llénelo con agua limpia. Procure no derramar el agua y evite que entre en el equipo utilizando una tolva adecuada. El depósito de agua tiene una capacidad de 8 litros.

Vuelva a cerrar las tapas de los dos depósitos.

## **Funcionamiento**

Si la máquina funciona con el depósito de agua y líquido vacío, puede producirse un sobrecalentamiento y daños permanentes en la bomba. Compruebe con regularidad el nivel de llenado del depósito de agua y líquido de niebla para evitar que se agote mientras el equipo funciona.

### Arrancar el equipo



#### **¡AVISO!**

#### **Peligro de incendios**

No deje nunca sin vigilar el equipo mientras esté funcionando.

Conecte el equipo con la red de alimentación y enciéndalo por medio del interruptor principal. Tras encenderlo, en el display aparecerá la versión de software en el formato "*version Vx.x*".

Durante el proceso de calentamiento (de tres a cuatro minutos) el Display muestra el estado de "*0 %*" a "*100 %*". Cuando se alcanza la temperatura de funcionamiento necesaria (indicador de "*100 %*"), aparece en el display el mensaje "*Machine Ready*". El equipo está listo para funcionar.

Seleccione el modo de servicio deseado.

## Selección del modo de servicio

Pulse *[FUNCTION]*. El display mostrará *"Effect Option"*. Elija con ▲ o ▼ el modo de servicio deseado:

- Para el funcionamiento con líquido de niebla, elija la opción *"Effect Option: Heavy Mode"*. En este modo, el equipo genera niebla a partir de agua y líquido de niebla. Pueden ajustarse tanto el volumen como el alcance de emisión. Recomendamos este modo para prolongar la vida útil del equipo.
- Para el funcionamiento con agua, elija la opción *"Effect Option: Light Mode"*. En este modo, el equipo genera niebla a partir de agua. Solo puede ajustarse el alcance de emisión. No se recomienda este modo de servicio.

Fije el resto de los ajustes del equipo e inicie el modo manual o con un controlador DMX conectado.

## Apagar el equipo

No apague el equipo con el interruptor principal hasta que deje de emitir niebla. Antes de transportar el equipo, espere hasta que se haya enfriado al nivel de temperatura ambiente. Con el fin de evitar derrames de líquido de niebla o agua durante el transporte, debe vaciar por completo los depósitos de fluido del equipo.

## 6.1 Parámetros operativos

### Tiempo de espera entre emisiones de niebla

Pulse *[FUNCTION]* tantas veces como sea necesario hasta que aparezca el display "Wait Time Set Mode: xxS". Utilice ▲ o ▼ para establecer el tiempo de espera entre dos emisiones de niebla en un rango de 1 ... 600 segundos.

### Tiempo de emisión

Pulse *[FUNCTION]* tantas veces como sea necesario hasta que aparezca el display "Start Time Set Mode: xxS". Utilice ▲ o ▼ para establecer el tiempo por emisión de niebla en un rango de 1 ... 600 segundos.

### Volumen de niebla

Este ajuste solo es relevante si el equipo está funcionando en el modo Heavy Mode (modo de líquido de niebla).

Pulse *[FUNCTION]* tantas veces como sea necesario hasta que en el display aparezca "Timer Smoke Volume Out: xxx%". Utilice ▲ o ▼ para establecer la cantidad de niebla por emisión de niebla en un rango de 1 ... 100 %.

### Potencia del ventilador

Pulse *[FUNCTION]* tantas veces como sea necesario hasta que en el display aparezca "Fan Adjusting Volume: xxx%". Utilice ▲ o ▼ para establecer la potencia del ventilador en un rango de 1 ... 100 %.

## 6.2 Modo DMX

### Dirección DMX

Pulse *[FUNCTION]* tantas veces como sea necesario hasta que en el display aparezca "The DMX device address set: xxx". Asigne con ▲ o ▼ la dirección DMX deseada en un rango de 1 ... 510 (la dirección más alta posible en modo de tres canales).

Tab. 1: Asignación DMX en modo de servicio Heavy Mode (modo con líquido de niebla)

Canal	Valor	Función
1	Ajustar el volumen de emisión de niebla	
	0...255	Sin emitir niebla (0 %) hasta máximo volumen (100 %)
2	Ajuste de la potencia del ventilador	
	0...255	Ventilador de una potencia de (0 %) hasta un máximo de (100 %)
3	0...127	Selección del modo de servicio Heavy Mode

Tab. 2: Asignación DMX en modo de servicio Light Mode (modo con líquido de agua)

Canal	Valor	Función
1	Ajustar el volumen de emisión de niebla	
	0...255	Sin emitir niebla (0 %) hasta máximo volumen (100 %)
2	Ajuste de la potencia del ventilador	
	0...255	Ventilador de una potencia de (0 %) hasta un máximo de (100 %)
3	128...255	Selección del modo de servicio Light Mode



## 7 Datos técnicos

Potencia de niebla	2000 W
Volumen del depósito de agua	8 l
Capacidad del depósito de líquido	1,2 kg
Tiempo de calentamiento	aprox. 4 min
Tensión de alimentación	230 V ~ 50 Hz
Dimensiones (ancho × altura × prof.)	345 mm × 360 mm × 785 mm
Fusible	5 mm × 20 mm, 10 A, 250 V, rápido
Peso	24 kg
Líquidos recomendados	Líquido de niebla Stairville Fast Fog (núm. art. 209054) Líquido de niebla Stairville E-M (núm. art. 121307) Líquido de niebla Stairville E especial (núm. art. 105454) Líquido de niebla Stairville E-M (núm. art. 105455)

## 8 Eliminación de fallos



### ¡AVISO!

#### Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.

En este apartado, se describen algunos fallos que pueden ocurrir durante el uso y las medidas adecuadas para poner en funcionamiento el equipo.

<b>Síntoma</b>	<b>Medidas a adoptar</b>
El equipo no funciona, no hay emisión de niebla	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="887 247 1516 311">1. Compruebe la conexión de alimentación de red y el fusible del equipo.</li> <li data-bbox="887 322 1516 386">2. Compruebe si el nivel de llenado del depósito líquido de niebla o de agua es suficiente.</li> <li data-bbox="887 397 1516 461">3. Compruebe las conexiones por manguera del depósito de líquido de niebla o de agua.</li> </ol>
El equipo no responde a las señales del controlador DMX	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="887 488 1516 518">1. Compruebe todas las conexiones y cables DMX.</li> <li data-bbox="887 529 1516 560">2. Compruebe el direccionamiento y la polaridad DMX.</li> <li data-bbox="887 571 1516 601">3. Conecte otro controlador DMX.</li> </ol>

Síntoma	Medidas a adoptar
	4. Compruebe si los cables DMX se encuentran junto a cables de alta tensión que pudieran producir interferencias o dañar los circuitos de maniobra DMX.
Aunque el depósito de agua esté suficientemente lleno, el indicador [ <i>Low Water Ind.</i> ] se ilumina y el display muestra el aviso " <i>Beware: No Water!</i> ".	Apague el equipo y vuelva a encenderlo transcurridos unos segundos.

Si no se puede resolver un fallo de la manera aquí descrita, contacte con nuestro servicio técnico, ver [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 9 Limpieza



### ¡AVISO!

#### **Posibles daños debido al uso de agentes de limpieza no apropiados**

Los agentes de limpieza no autorizados por parte del fabricante pueden provocar daños irreversibles en el equipo.

Utilice únicamente los agentes de limpieza específicos para máquinas de humo que se indican en nuestra página web [www.thomann.de](http://www.thomann.de) y respete todas las instrucciones de uso incluidas en el correspondiente manual de usuario.

Se recomienda limpiar el equipo cada 30 horas de servicio, así como cada vez que no se haya utilizado para algún tiempo.

### Procedimiento

1. ➤ Procure que se haya desconectado el cable de red y que el equipo se haya enfriado.
2. ➤ Sitúe el equipo en un lugar bien aireado.
3. ➤ Introduzca el tubo de aspiración en la botella con el agente de limpieza.
4. ➤ Conecte el equipo con la red de alimentación y enciéndalo por medio del interruptor principal.

5. ▶ Espere hasta que el equipo haya alcanzado la temperatura de servicio requerida.
6. ▶ Mantenga pulsado el botón de niebla del telemando durante aproximadamente 20 segundos.
7. ▶ Vuelva a insertar el tubo de aspiración del equipo en el depósito de fluido y encienda el equipo de nuevo para 20 segundos. De esta manera se limpian los conductos de fluido.
  - ⇒ Con ello, se da por finalizada la limpieza.

### **Rejillas de ventilación**

Limpie con regularidad las rejillas de ventilación del equipo con un paño húmedo que no deje pelusas. No utilice nunca alcohol o disolventes. Antes de limpiar, apague el equipo y desconecte la alimentación de tensión (si procede).

## 10 Protección del medio ambiente

### Reciclaje de los materiales de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

### Reciclaje del producto



Este equipo está sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en su versión vigente. ¡No echar a la basura doméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.





WGF-2000 Water Ground Fog 2000





